

Jabra Elite Active 75t



Jabra GN
TECHNOLOGY

Bruksanvisning

© 2020 GN Audio A/S. All rettigheter forbeholdt. Jabra® er et varemerke tilhørende GN Audio A/S. The Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av GN Audio A/S skjer gjennom lisens.

Produsert i Kina

MODELL: OTE120L / OTE120R
/ CPB125



Samsvarserklæring finnes på
www.jabra.com/doc

1. Velkommen.....	5
2. Jabra Elite Active 75t oversikt...	6
2.1 Tilbehør inkludert	
3. Slik har du det på.....	8
3.1 Bytte EarGel	
4. Slik lader du.....	10
4.1 Lade øreproppene	
4.2 Lad opp ladedekselet via USB	
4.3 Lade lade-etuiet via trådløs lader	
4.4 Dette betyr LED-indikatorene	
5. Hvordan koble sammen.....	14
5.1 Sammenkobling med en smarttelefon	
6. Hvordan bruke	15
6.1 Skru øreproppene på/av	
6.2 Samtaler og musikk	
6.3 Hearthrough	
6.4 Sidetone	
6.5 Monobruk av ørepropp	
6.6 Autopause musikk	
6.7 Autostrøm av	
6.8 Håndtering av flere samtaler	
6.9 Multibruk	
6.10 Taleveiledning og språk	

6.11 Taleassistent	
6.12 Oppdater programvare	
6.13 Slik tilbakestiller du	
7. Jabra Sound+ app.....	25
8. Support	26
8.1 Ofte stilte spørsmål	
8.2 Vedlikehold av øreproppene dine	
8.3 Ekstraustyr	
8.4 Bruke erstatningsørepropper.	
8.5 Bruk av et erstatningslade-etui	

1. Velkommen

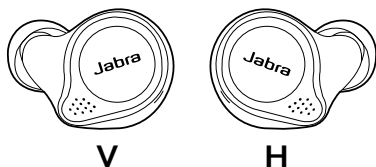
Takk for at du bruker Jabra Elite Active 75t. Vi håper du vil like den!

Jabra Elite Active 75t funksjoner

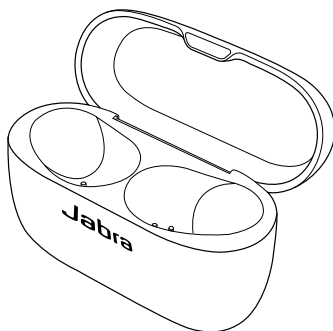
- **Sikker aktiv passform.** Kompakt og komfortabel, testet for en sikker passform med ekstra grepklledning.
- **Vanntett slitestyrke, garantert.** Dra overalt, gjør alt, med IP57-nominell beskyttelse og 2-års garanti.
- **Mer kraft, mer frihet.** Opptil 7,5 timer batteri og opp til 28 timer i lade-etui.
- **Hold deg trygg mens du trener ute.** HearThrough modus slipper inn lyder fra omgivelsene, og lar deg velge hvor mye bakgrunnsstøy du ønsker å høre.
- **Din musikk på din måte.** Vær sikker på at musikken din alltid høres ut slik du vil med en tilpassbar equalizer, tilgjengelig i Jabra Sound+ appen.
- **Flotte samtaler, overalt.** 4-mikrofon teknologi for overlegen samtalekvalitet, uansett hvor du er.
- **Enkel tilgang til din taleassistent.** One-touch tilgang til Siri®, og Google Assistant™.

2. Jabra Elite Active 75t oversikt

Jabra Elite Active 75t ørepropper



På-farten lade-etui



2.1 Tilbehør inkludert

EarGel

S



M

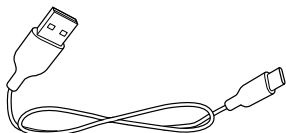


forhåndsmontert

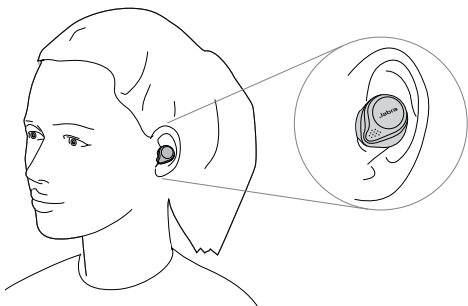
L



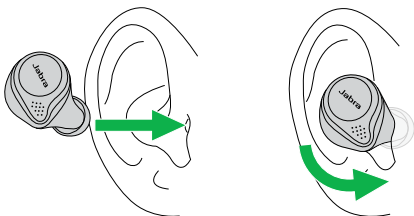
USB-A til USB-C ladekabel



3. Slik har du det på

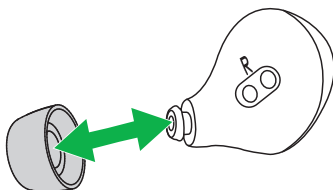
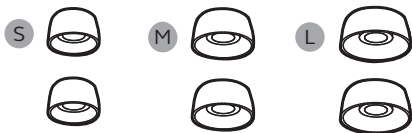


Sett inn øreproppene i øret og roter dem til å passe komfortabelt. Sørg for at mikrofonen peker mot munnen din.



3.1 Bytte EarGel

For optimal lydopplevelse anbefales det å prøve hver av de forskjellige EarGel-formene. Passformen skal føles tett og sikker i øret ditt. Den mellomstore EarGel er forhåndsmontert på øreproppene. Sørg for at EarGel er godt tilkoblet.



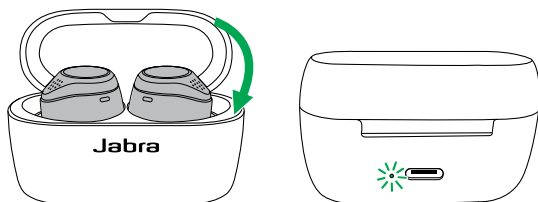
4. Slik lader du

Jabra Elite Active 75t tilbyr opp til 28 timers batteri tid. Dette inkluderer 7,5 timers batteri i øreproppene, og 20,5 timer i lade-etuiet for lading av øreproppene.

4.1 Lade øreproppene

Plasser øreproppene i lade-etuiet og lukk lokket. Det tar omtrent 2 timer å lade øreproppene helt opp igjen.

Når lade-etuiet åpnes, vil LED-en på øreproppene blinke rødt, gult eller grønn for å indikere at batteristatusen ved øreproppene. LED-en på baksiden av lade-etuiet indikerer batteristatusen ved lade-etuiet.



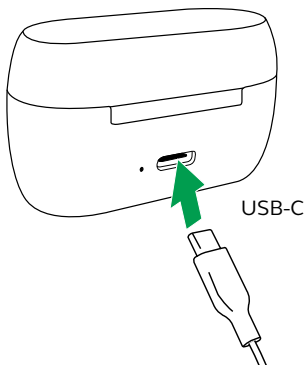
Dersom øreproppene er ved lavt batteri, gir 15 minutters lading 1 times batteriliv.

4.2 Lad opp ladedekselet via USB

Plugg den medfølgende USB-A til USB-C ladekabel inn i lade-etuiet og en USB-A strømforsyning eller sertifisert vegglader. Det tar omtrent 2 timer og 20 minutter å lade øreproppene og lade-etuiet helt opp.

Lade-etuiet bruker standard USB-spenning på 5v +- 0.25v. Det anbefales ikke å lade øreproppene ved hjelp av strømkilde med høyere spenning.

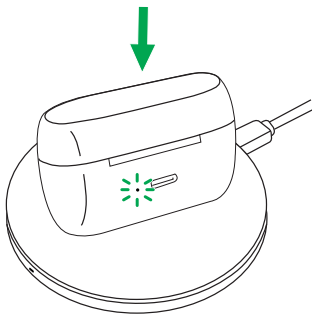
Merk: ladere som ikke er sertifiserte kan bruke lenger tid på å lade.



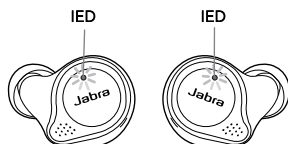
4.3 Lade lade-etuiet via trådløs lader

Dersom du eier den trådløse ladevarianten av Jabra Elite Active 75t, kan en trådløs lader brukes til å lade opp lade-etuiet.

Plasser lade-etuiet på den trådløse laderen. LED-en på lade-etuiet begynner å blinke for å indikere at lade-etuiet er plassert og lader riktig. Det tar omtrent 6 timer å lade øreproppene og lade-etuiet helt opp.

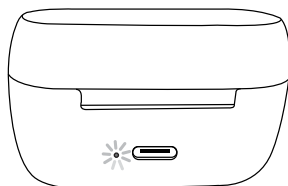


4.4 Dette betyr LED-indikatorene



ØREPROPP STATUS I LADE-ETUI

-  Høyt batteri/
Strøm på
-  Middels batteri
-  Lavt batteri
-  Strøm av
-  Sammenkobler
-  Tilbakestill

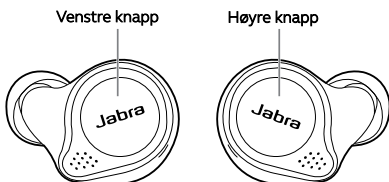


ENDRE LADESTATUS

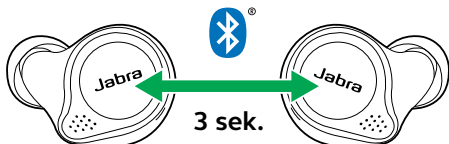
-  Høyt batteri
-  Middels batteri
-  Lavt batteri
-  Oppdatering av
fastvare
-  Fullstendig ladet.

5. Hvordan koble sammen

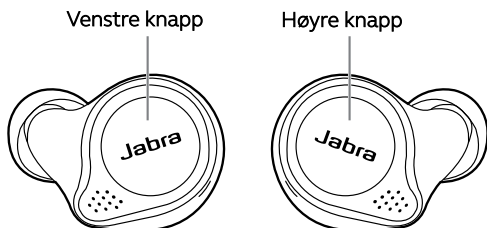
5.1 Sammenkobling med en smarttelefon



1. Fjern øreproppene fra lade-etuiet for å skru dem på. Eventuelt, hold og trykk på de Venstre og Høyre knappene (1 sek) samtidig for å skru dem på.
2. Trykk og hold inne (3 sek) den Venstre og Høyre knappen på øreknappen samtidig helt til den høyre LED-en blinker blått. Øreproppene er nå klare til å pares med din telefon.
3. Ifør deg erstatningsøreproppene og følg taleinstruksjonene for paring med din smarttelefon.



6. Hvordan bruke



6.1 Skru øreproppene på/av

Plasser øreproppene i lade-etuiet for å slå dem av, eller fjern dem fra lade-etuiet for å slå dem på.

Eventuelt, øreproppene kan manuelt skrus av ved å trykke på de Venstre og Høyre knappene på øreproppene samtidig. For å skru på, trykk og hold inne (1 sek) den Venstre og Høyre knappene samtidig.

6.2 Samtaler og musikk

Høyre knapp	Samtaler og musikk	
	Spille/pause musikk	Trykk på Høyre knappen når du ikke er i en samtale
	Besvar/avslutt samtale	Trykk på den Høyre knappen
	Avvise samtale	Dobbelttrykk på den Høyre knappen når det kommer inn en samtale
	Volum opp	Trykk og hold inne den Høyre knappen
	Aktiver Taleassistent (Siri, Google Assistant)	Dobbelttrykk på Høyre knappen når du ikke er i en samtale

**Venstre
knapp**

Samtaler og musikk

Skru
HearThrough
På/Av

Trykk på **Venstre**knappen
når du ikke er i en samtale

Volum ned

Trykk og hold inne den
Venstreknappen

Neste spor

Dobbeltrykk på den **Venstre**
knappen når du hører på
musikk



Start spor på nytt
eller forrige spor

Trippeltrykk på den **Venstre**
knappen når du hører på
musikk. Gjenta for å hoppe til
det forrige sporet

Mute/av-mute
mikrofon

Trykk på
Venstreknappen når du er i
en samtale

Skru Sidetone
På/Av

Dobbeltrykk på
Venstreknappen når du er i
en samtale

6.3 Hearthrough

HearThrough bruker de innebygde mikrofonene som hjelper deg med å være oppmerksom på omgivelsene dine og delta i samtaler når du ikke er i et anrop, uten behov for å ta av hodetelefonene.

HearThrough nivåer og innstillinger kan konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

Venstre knapp	Hearthrough
	Skrus HearThrough På/Av Trykk på Venstreknappen når du ikke er i en samtale

6.4 Sidetone

Sidetone lar deg høre din egen stemme når du er i en samtale.

Sidetone innstillinger kan konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

Venstre knapp	Sidetone
	Skrus Sidetone på/av Dobbelttrykk på Venstreknappen når du er i en samtale

6.5 Monobruk av ørepropp

Den høyre øreproppen kan brukes alene for monoavspilling av musikk eller samtaler.

Når begge øreproppene er slått på og er innen 20 centimeter (8 tommer) fra hverandre, vil de automatisk sammenkobles på nytt.

Høyre knapp	Monobruk av ørepropp	
	Besvar/avslutt samtale	Trykk på den Høyre knappen
	Avvise samtale	Dobbeltrykk på den Høyre knappen når det kommer inn en samtale
	Spille/pause musikk	Trykk på den Høyre knappen når du hører på musikk.
	Aktiver Taleassistent (Siri, Google Assistant)	Dobbeltrykk på Høyre knappen når du ikke er i en samtale
	Juster volum	Bruk volumkontrollene på den pårede smarttelefonen

6.6 Autopause musikk

Når du fjerner en ørepropp fra øret mens du lytter til musikk vil musikken pauses automatisk.

For å fortsette musikken, sett øreproppen tilbake i øret ditt innen 60 sekunder. Etter 60 sekunder, kan musikken fortsette ved å trykke på den Høyre knappen.

Auto-pause musikkinnstillinger kan skrus av eller konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

6.7 Autostrøm av

For å spare batteri vil øreproppene slås automatisk av når de er utenfor rekkevidden til smarttelefonen din i 15 minutter og de ikke er i lade-etuiet, eller dersom de har vært inaktiv i 30 minutter.

For å skru øreproppene på, trykk og hold inne (1 sek) den Venstre og Høyre knappene samtidig. Eventuelt, legg dem i lade-etuiet og ta dem deretter ut igjen.

6.8 Håndtering av flere samtaler

Hodesettene kan akseptere og håndtere flere samtaler på samme tid.

Høyre ørepropp	Håndtering av flere samtaler	
	Avslutt nåværende samtale og besvar innkommende anrop	Trykk på den Høyre knappen
	Sett nåværende samtale på vent og besvar innkommende anrop	Trykk tre ganger på den Høyre knappen
	Veksle mellom samtale på vent og aktiv samtale	Dobbelttrykk på den Høyre knappen
	Avvis innkommende samtale når du er i en samtale	Dobbelttrykk på den Høyre knappen

6.9 Multibruk

Hodesettene kan pares med to smarttelefoner samtidig, og kan godta flere innkommende samtaler fra begge smarttelefonene.

For å sammenkoble med to smarttelefoner benyttes den vanlige sammenkoblingprosessen separat for hvert smarttelefon (se avsnitt 5).

Merk: Kun en av smarttelefonen kommer til å ha en aktiv audiokanal, og taleassistent kommer til å bli aktivert på den siste parede smarttelefonen.

6.10 Taleveiledning og språk

Taleveiledning kan skrues på/av og språket kan endres ved å bruke Jabra Sound+ appen.

Følgende språk er tilgjengelige: Engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk mandarin, Koreansk.

6.11 Taleassistent

Høyre knapp

Taleassistent



Aktiver Siri,
Google
Assistant

Dobbeltrykk på
Høyreknappen når du ikke
er i en samtale

Taleassistentens innstillinger kan konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

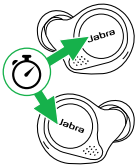
6.12 Oppdater programvare

Jabra Elite Active 75t kan oppdateres til den nyeste programvareversjonen ved å bruke Jabra Sound+ appen.

Dersom varslinger er aktivert i Jabra Sound+ appen, vil du motta en automatisk varslings når en fastvareoppdatering er tilgjengelig.

6.13 Slik tilbakestiller du

Tilbakestilling av øreproppene sletter listen med sammenkoblede enheter og tilbakestiller alle innstillinger.

Ørepropper	Tilbakestill ørepropper
	Hold inne (10 sek) den Høyre og den Venstre knappen inntil LED-en blinker rosa. Husk å slette/glemme paringen i Bluetooth-menyen på smarttelefonen din. Øreproppene må pares på nytt til smarttelefonen din etter at øreproppene har blitt stilt tilbake.

7. Jabra Sound+ app



Jabra Sound+ app



Persontilpass
musikken din



Tilpass
HearThrough



Register din
2-års garanti



8. Support

8.1 Ofte stilte spørsmål

Se Ofte stilte spørsmål på Jabra.com/help/eliteactive75t

8.2 Vedlikehold av øreproppene dine

- Lagre alltid øreproppene i lade-etuiet trygt beskyttet.
- For å unngå forringelse av batteriets levetid eller kapasitet, unngås lagring av øreproppen ei varme eller kalde miljøer, slik som en lukket bil om sommeren eller i vinterforhold.
- Det anbefales å oppbevare øreproppene mellom 15 °C og 25 °C (59 °F og 77 °F).
- Ikke oppbevar øreproppene over lengre tid uten å relade dem (maks. tre måneder).
- Hvis øreproppene eller lade-etuiet blir skittent, anbefales det å rengjøre dem med en myk, lofri klut som er fuktet med rent vann.
- Lade-etuiet bruker standard USB-spenning på 5v +- 0.25v. Det anbefales ikke å lade øreproppene ved hjelp av strømkilde med høyere spenning.

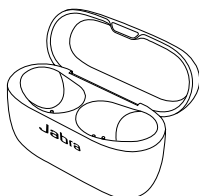
8.3 Ekstra utstyr

Erstatning eller ekstra tilbehør kan kjøpes på nett på jabra.com/accessories.

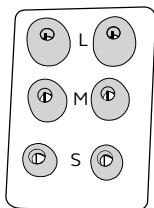
Venstre og høyre ørepropp
sett



Lade-etui



EarGel



8.4 Bruke erstatningsørepropper.

1. Plasser erstatningsøreproppene i lade-etuiet og lukk lokket.
2. Åpne lade-etuiets lokk og ta ut erstatningsøreproppene.
3. Ifør deg erstatningsøreproppene og følg taleinstruksjonene for sammenkobling med din smarttelefon.
4. Oppdater øreproppenes fastvare ved å bruke Jabra Sound+ appen.

8.5 Bruk av et erstatningslade-etui

Før bruk av et erstatningslade-etui for første gang, må det synkroniseres med dine nåværende ørepropper og lades i 1 time.

For å starte synkroniseringen plasseres dine nåværende ørepropper inne i lade-etuiet, og lokket lukkes. LED-en på lade-etuiet kan blinke rosa for å indikere at fastvare blir oppdatert. Vent til LED-en stopper å blinke rosa før du åpner lade-etuiet.